



Henry James

Complete Stories 1892–1898

蘇工業學院圖書館

HENRY AMES

藏書章

COMPLETE STORIES

1892-1998



THE LIBRARY OF AMERICA

Volume compilation, notes, and chronology copyright © 1996 by
Literary Classics of the United States, Inc., New York, N.Y.

All rights reserved.

No part of this book may be reproduced commercially
by offset-lithographic or equivalent copying devices without
the permission of the publisher.

The paper used in this publication meets the
minimum requirements of the American National Standard for
Information Sciences—Permanence of Paper for Printed
Library Materials, ANSI Z39.48—1984.

Distributed to the trade in the United States
by Penguin Putnam Inc.
and in Canada by Penguin Books Canada Ltd.

Library of Congress Catalog Number: 95-23463

For cataloging information, see end of Notes.

ISBN: 1-883011-09-4

Second Printing
The Library of America—82

Manufactured in the United States of America

HENRY JAMES

DAVID BROMWICH AND JOHN HOLLANDER
WROTE THE NOTES FOR THIS VOLUME
IN HONOR OF
IRVING HOWE (1920-1993)

Contents

Nona Vincent	I
The Real Thing	32
The Private Life	58
Lord Beaupré	92
The Visits	147
Sir Dominick Ferrand	163
Greville Fane	217
Collaboration	234
Owen Wingrave	256
The Wheel of Time	291
The Middle Years	335
The Death of the Lion	356
The Coxon Fund	393
The Altar of the Dead	450
The Next Time	486
Glasses	525
The Figure in the Carpet	572
The Way It Came	609
The Turn of the Screw	635
Covering End	741
In the Cage	835
<i>Chronology</i>	925
<i>Note on the Texts</i>	940
<i>Notes</i>	943

Nona Vincent

I WONDERED whether you wouldn't read it to me," said Mrs. Alsager, as they lingered a little near the fire before he took leave. She looked down at the fire sideways, drawing her dress away from it and making her proposal with a shy sincerity that added to her charm. Her charm was always great for Allan Wayworth, and the whole air of her house, which was simply a sort of distillation of herself, so soothing, so beguiling that he always made several false starts before departure. He had spent some such good hours there, had forgotten, in her warm, golden drawing-room, so much of the loneliness and so many of the worries of his life, that it had come to be the immediate answer to his longings, the cure for his aches, the harbour of refuge from his storms. His tribulations were not unprecedented, and some of his advantages, if of a usual kind, were marked in degree, inasmuch as he was very clever for one so young, and very independent for one so poor. He was eight-and-twenty, but he had lived a good deal and was full of ambitions and curiosities and disappointments. The opportunity to talk of some of these in Grosvenor Place corrected perceptibly the immense inconvenience of London. This inconvenience took for him principally the line of insensibility to Allan Wayworth's literary form. He had a literary form, or he thought he had, and her intelligent recognition of the circumstance was the sweetest consolation Mrs. Alsager could have administered. She was even more literary and more artistic than he, inasmuch as he could often work off his overflow (this was his occupation, his profession), while the generous woman, abounding in happy thoughts, but inedited and unpublished, stood there in the rising tide like the nymph of a fountain in the splash of the marble basin.

The year before, in a big newspaper house, he had found himself next her at dinner, and they had converted the intensely material hour into a feast of reason. There was no motive for her asking him to come to see her but that she liked him, which it was the more agreeable to him to perceive as he perceived at the same time that she was exquisite. She

was enviably free to act upon her likings, and it made Wayworth feel less unsuccessful to infer that for the moment he happened to be one of them. He kept the revelation to himself, and indeed there was nothing to turn his head in the kindness of a kind woman. Mrs. Alsager occupied so completely the ground of possession that she would have been condemned to inaction had it not been for the principle of giving. Her husband, who was twenty years her senior, a massive personality in the City and a heavy one at home (wherever he stood, or even sat, he was monumental), owned half a big newspaper and the whole of a great many other things. He admired his wife, though she bore no children, and liked her to have other tastes than his, as that seemed to give a greater acreage to their life. His own appetites went so far he could scarcely see the boundary, and his theory was to trust her to push the limits of hers, so that between them the pair should astound by their consumption. His ideas were prodigiously vulgar, but some of them had the good fortune to be carried out by a person of perfect delicacy. Her delicacy made her play strange tricks with them, but he never found this out. She attenuated him without his knowing it, for what he mainly thought was that he had aggrandised *her*. Without her he really would have been bigger still, and society, breathing more freely, was practically under an obligation to her which, to do it justice, it acknowledged by an attitude of mystified respect. She felt a tremulous need to throw her liberty and her leisure into the things of the soul—the most beautiful things she knew. She found them, when she gave time to seeking, in a hundred places, and particularly in a dim and sacred region—the region of active pity—over her entrance into which she dropped curtains so thick that it would have been an impertinence to lift them. But she cultivated other beneficent passions, and if she cherished the dream of something fine the moments at which it most seemed to her to come true were when she saw beauty plucked flower-like in the garden of art. She loved the perfect work—she had the artistic chord. This chord could vibrate only to the touch of another, so that appreciation, in her spirit, had the added intensity of regret. She could understand the joy of creation, and she thought it scarcely enough to be told that she herself created

happiness. She would have liked, at any rate, to choose her way; but it was just here that her liberty failed her. She had not the voice—she had only the vision. The only envy she was capable of was directed to those who, as she said, could do something.

As everything in her, however, turned to gentleness, she was admirably hospitable to such people as a class. She believed Allan Wayworth could do something, and she liked to hear him talk of the ways in which he meant to show it. He talked of them almost to no one else—she spoiled him for other listeners. With her fair bloom and her quiet grace she was indeed an ideal public, and if she had ever confided to him that she would have liked to scribble (she had in fact not mentioned it to a creature), he would have been in a perfect position for asking her why a woman whose face had so much expression should not have felt that she achieved. How in the world could she express better? There was less than that in Shakespeare and Beethoven. She had never been more generous than when, in compliance with her invitation, which I have recorded, he brought his play to read to her. He had spoken of it to her before, and one dark November afternoon, when her red fireside was more than ever an escape from the place and the season, he had broken out as he came in—"I've done it, I've done it!" She made him tell her all about it—she took an interest really minute and asked questions delightfully apt. She had spoken from the first as if he were on the point of being acted, making him jump, with her participation, all sorts of dreary intervals. She liked the theatre as she liked all the arts of expression, and he had known her to go all the way to Paris for a particular performance. Once he had gone with her—the time she took that stupid Mrs. Mostyn. She had been struck, when he sketched it, with the subject of his drama, and had spoken words that helped him to believe in it. As soon as he had rung down his curtain on the last act he rushed off to see her, but after that he kept the thing for repeated last touches. Finally, on Christmas day, by arrangement, she sat there and listened to it. It was in three acts and in prose, but rather of the romantic order, though dealing with contemporary English life, and he fondly believed that it showed the hand if not of the master, at least of the prize pupil.

Allan Wayworth had returned to England, at two-and-twenty, after a miscellaneous continental education; his father, the correspondent, for years, in several foreign countries successively, of a conspicuous London journal, had died just after this, leaving his mother and her two other children, portionless girls, to subsist on a very small income in a very dull German town. The young man's beginnings in London were difficult, and he had aggravated them by his dislike of journalism. His father's connection with it would have helped him, but he was (insanely, most of his friends judged—the great exception was always Mrs. Alsager) *intraitable* on the question of form. Form—in his sense—was not demanded by English newspapers, and he couldn't give it to them in *their* sense. The demand for it was not great anywhere, and Wayworth spent costly weeks in polishing little compositions for magazines that didn't pay for style. The only person who paid for it was really Mrs. Alsager: she had an infallible instinct for the perfect. She paid in her own way, and if Allan Wayworth had been a wage-earning person it would have made him feel that if he didn't receive his legal dues his palm was at least occasionally conscious of a gratuity. He had his limitations, his perversities, but the finest parts of him were the most alive, and he was restless and sincere. It is however the impression he produced on Mrs. Alsager that most concerns us: she thought him not only remarkably good-looking but altogether original. There were some usual bad things he would never do—too many prohibitive puddles for him in the short cut to success.

For himself, he had never been so happy as since he had seen his way, as he fondly believed, to some sort of mastery of the scenic idea, which struck him as a very different matter now that he looked at it from within. He had had his early days of contempt for it, when it seemed to him a jewel, dim at the best, hidden in a dunghull, a taper burning low in an air thick with vulgarity. It was hedged about with sordid approaches, it was not worth sacrifice and suffering. The man of letters, in dealing with it, would have to put off all literature, which was like asking the bearer of a noble name to forego his immemorial heritage. Aspects change, however, with the point of view: Wayworth had waked up one morning

in a different bed altogether. It is needless here to trace this accident to its source; it would have been much more interesting to a spectator of the young man's life to follow some of the consequences. He had been made (as he felt) the subject of a special revelation, and he wore his hat like a man in love. An angel had taken him by the hand and guided him to the shabby door which opens, it appeared, into an interior both splendid and austere. The scenic idea was magnificent when once you had embraced it—the dramatic form had a purity which made some others look ingloriously rough. It had the high dignity of the exact sciences, it was mathematical and architectural. It was full of the refreshment of calculation and construction, the incorruptibility of line and law. It was bare, but it was erect, it was poor, but it was noble; it reminded him of some sovereign famed for justice who should have lived in a palace despoiled. There was a fearful amount of concession in it, but what you kept had a rare intensity. You were perpetually throwing over the cargo to save the ship, but what a motion you gave her when you made her ride the waves—a motion as rhythmic as the dance of a goddess! Wayworth took long London walks and thought of these things—London poured into his ears the mighty hum of its suggestion. His imagination glowed and melted down material, his intentions multiplied and made the air a golden haze. He saw not only the thing he should do, but the next and the next and the next; the future opened before him and he seemed to walk on marble slabs. The more he tried the dramatic form the more he loved it, the more he looked at it the more he perceived in it. What he perceived in it indeed he now perceived everywhere; if he stopped, in the London dusk, before some flaring shop-window, the place immediately constituted itself behind footlights, became a framed stage for his figures. He hammered at these figures in his lonely lodging, he shaped them and he shaped their tabernacle; he was like a goldsmith chiselling a casket, bent over with the passion for perfection. When he was neither roaming the streets with his vision nor worrying his problem at his table, he was exchanging ideas on the general question with Mrs. Alsager, to whom he promised details that would amuse her in later and still happier hours. Her eyes were full of tears when he

read her the last words of the finished work, and she murmured, divinely—

“And now—to get it done, to get it done!”

“Yes, indeed—to get it done!” Wayworth stared at the fire, slowly rolling up his type-copy. “But that’s a totally different part of the business, and altogether secondary.”

“But of course you want to be acted?”

“Of course I do—but it’s a sudden descent. I want to intensely, but I’m sorry I want to.”

“It’s there indeed that the difficulties begin,” said Mrs. Alsager, a little off her guard.

“How can you say that? It’s there that they end!”

“Ah, wait to see where they end!”

“I mean they’ll now be of a totally different order,” Wayworth explained. “It seems to me there can be nothing in the world more difficult than to write a play that will stand an all-round test, and that in comparison with them the complications that spring up at this point are of an altogether smaller kind.”

“Yes, they’re not inspiring,” said Mrs. Alsager; “they’re discouraging, because they’re vulgar. The other problem, the working out of the thing itself, is pure art.”

“How well you understand everything!” The young man had got up, nervously, and was leaning against the chimney-piece with his back to the fire and his arms folded. The roll of his copy, in his fist, was squeezed into the hollow of one of them. He looked down at Mrs. Alsager, smiling gratefully, and she answered him with a smile from eyes still charmed and suffused. “Yes, the vulgarity will begin now,” he presently added.

“You’ll suffer dreadfully.”

“I shall suffer in a good cause.”

“Yes, giving *that* to the world! You must leave it with me, I must read it over and over,” Mrs. Alsager pleaded, rising to come nearer and draw the copy, in its cover of greenish-grey paper, which had a generic identity now to him, out of his grasp. “Who in the world will do it?—who in the world *can*?” she went on, close to him, turning over the leaves. Before he could answer she had stopped at one of the pages; she turned the book round to him, pointing out a speech. “That’s the

most beautiful place—those lines are a perfection.” He glanced at the spot she indicated, and she begged him to read them again—he had read them admirably before. He knew them by heart, and, closing the book while she held the other end of it, he murmured them over to her—they had indeed a cadence that pleased him—watching, with a facetious complacency which he hoped was pardonable, the applause in her face. “Ah, who can utter such lines as *that*?” Mrs. Alsager broke out; “whom can you find to do *her*?”

“We’ll find people to do them all!”

“But not people who are worthy.”

“They’ll be worthy enough if they’re willing enough. I’ll work with them—I’ll grind it into them.” He spoke as if he had produced twenty plays.

“Oh, it will be interesting!” she echoed.

“But I shall have to find my theatre first. I shall have to get a manager to believe in me.”

“Yes—they’re so stupid!”

“But fancy the patience I shall want, and how I shall have to watch and wait,” said Allan Wayworth. “Do you see me hawking it about London?”

“Indeed I don’t—it would be sickening.”

“It’s what I shall have to do. I shall be old before it’s produced.”

“I shall be old very soon if it isn’t!” Mrs. Alsager cried. “I know one or two of them,” she mused.

“Do you mean you would speak to them?”

“The thing is to get them to read it. I could do that.”

“That’s the utmost I ask. But it’s even for that I shall have to wait.”

She looked at him with kind sisterly eyes. “You sha’n’t wait.”

“Ah, you dear lady!” Wayworth murmured.

“That is *you* may, but *I* won’t! Will you leave me your copy?” she went on, turning the pages again.

“Certainly; I have another.” Standing near him she read to herself a passage here and there; then, in her sweet voice, she read some of them out. “Oh, if *you* were only an actress!” the young man exclaimed.

“That’s the last thing I am. There’s no comedy in *me*!”

She had never appeared to Wayworth so much his good genius. "Is there any tragedy?" he asked, with the levity of complete confidence.

She turned away from him, at this, with a strange and charming laugh and a "Perhaps that will be for you to determine!" But before he could disclaim such a responsibility she had faced him again and was talking about Nona Vincent as if she had been the most interesting of their friends and her situation at that moment an irresistible appeal to their sympathy. Nona Vincent was the heroine of the play, and Mrs. Alsager had taken a tremendous fancy to her. "I can't *tell* you how I like that woman!" she exclaimed in a pensive rapture of credulity which could only be balm to the artistic spirit.

"I'm awfully glad she lives a bit. What I feel about her is that she's a good deal like *you*," Wayworth observed.

Mrs. Alsager stared an instant and turned faintly red. This was evidently a view that failed to strike her; she didn't, however, treat it as a joke. "I'm not impressed with the resemblance. I don't see myself doing what she does."

"It isn't so much what she *does*," the young man argued, drawing out his moustache.

"But what she does is the whole point. She simply tells her love—I should never do that."

"If you repudiate such a proceeding with such energy, why do you like her for it?"

"It isn't what I like her for."

"What else, then? That's intensely characteristic."

Mrs. Alsager reflected, looking down at the fire; she had the air of having half-a-dozen reasons to choose from. But the one she produced was unexpectedly simple; it might even have been prompted by despair at not finding others. "I like her because *you* made her!" she exclaimed with a laugh, moving again away from her companion.

Wayworth laughed still louder. "You made her a little yourself. I've thought of her as looking like you."

"She ought to look much better," said Mrs. Alsager. "No, certainly, I shouldn't do what *she* does."

"Not even in the same circumstances?"

"I should never find myself in such circumstances. They're exactly your play, and have nothing in common with such a

life as mine. However," Mrs. Alsager went on, "her behaviour was natural for *her*, and not only natural, but, it seems to me, thoroughly beautiful and noble. I can't sufficiently admire the talent and tact with which you make one accept it, and I tell you frankly that it's evident to me there must be a brilliant future before a young man who, at the start, has been capable of such a stroke as that. Thank heaven I can admire Nona Vincent as intensely as I feel that I don't resemble her!"

"Don't exaggerate that," said Allan Wayworth.

"My admiration?"

"Your dissimilarity. She has your face, your air, your voice, your motion; she has many elements of your being."

"Then she'll damn your play!" Mrs. Alsager replied. They joked a little over this, though it was not in the tone of pleasantry that Wayworth's hostess soon remarked: "You've got your remedy, however: have her done by the right woman."

"Oh, have her 'done'—have her 'done'!" the young man gently wailed.

"I see what you mean, my poor friend. What a pity, when it's such a magnificent part—such a chance for a clever serious girl! Nona Vincent is practically your play—it will be open to her to carry it far or to drop it at the first corner."

"It's a charming prospect," said Allan Wayworth, with sudden scepticism. They looked at each other with eyes that, for a lurid moment, saw the worst of the worst; but before they parted they had exchanged vows and confidences that were dedicated wholly to the ideal. It is not to be supposed, however, that the knowledge that Mrs. Alsager would help him made Wayworth less eager to help himself. He did what he could and felt that she, on her side, was doing no less; but at the end of a year he was obliged to recognise that their united effort had mainly produced the fine flower of discouragement. At the end of a year the lustre had, to his own eyes, quite faded from his unappreciated masterpiece, and he found himself writing for a biographical dictionary little lives of celebrities he had never heard of. To be printed, anywhere and anyhow, was a form of glory for a man so unable to be acted, and to be paid, even at encyclopædic rates, had the consequence of making one resigned and verbose. He couldn't smuggle style into a dictionary, but he could at least reflect

that he had done his best to learn from the drama that it is a gross impertinence almost anywhere. He had knocked at the door of every theatre in London, and, at a ruinous expense, had multiplied type-copies of *Nona Vincent* to replace the neat transcripts that had descended into the managerial abyss. His play was not even declined—no such flattering intimation was given him that it had been read. What the managers would do for Mrs. Alsager concerned him little today; the thing that was relevant was that they would do nothing for *him*. That charming woman felt humbled to the earth, so little response had she had from the powers on which she counted. The two never talked about the play now, but he tried to show her a still finer friendship, that she might not think he felt she had failed him. He still walked about London with his dreams, but as months succeeded months and he left the year behind him they were dreams not so much of success as of revenge. Success seemed a colourless name for the reward of his patience; something fiercely florid, something sanguinolent was more to the point. His best consolation however was still in the scenic idea; it was not till now that he discovered how incurably he was in love with it. By the time a vain second year had chafed itself away he cherished his fruitless faculty the more for the obloquy it seemed to suffer. He lived, in his best hours, in a world of subjects and situations; he wrote another play and made it as different from its predecessor as such a very good thing could be. It might be a very good thing, but when he had committed it to the theatrical limbo indiscriminating fate took no account of the difference. He was at last able to leave England for three or four months; he went to Germany to pay a visit long deferred to his mother and sisters.

Shortly before the time he had fixed for his return he received from Mrs. Alsager a telegram consisting of the words: "Loder wishes see you—putting *Nona* instant rehearsal." He spent the few hours before his departure in kissing his mother and sisters, who knew enough about Mrs. Alsager to judge it lucky this respectable married lady was not there—a relief, however, accompanied with speculative glances at London and the morrow. Loder, as our young man was aware, meant the new "Renaissance," but though he reached home in the

evening it was not to this convenient modern theatre that Wayworth first proceeded. He spent a late hour with Mrs. Alsager, an hour that throbbed with calculation. She told him that Mr. Loder was charming, he had simply taken up the play in its turn; he had hopes of it, moreover, that on the part of a professional pessimist might almost be qualified as ecstatic. It had been cast, with a margin for objections, and Violet Grey was to do the heroine. She had been capable, while he was away, of a good piece of work at that foggy old playhouse the "Legitimate;" the piece was a clumsy *réchauffé*, but she at least had been fresh. Wayworth remembered Violet Grey—hadn't he, for two years, on a fond policy of "looking out," kept dipping into the London theatres to pick up prospective interpreters? He had not picked up many as yet, and this young lady at all events had never wriggled in his net. She was pretty and she was odd, but he had never prefigured her as Nona Vincent, nor indeed found himself attracted by what he already felt sufficiently launched in the profession to speak of as her artistic personality. Mrs. Alsager was different—she declared that she had been struck not a little by some of her tones. The girl was interesting in the thing at the "Legitimate," and Mr. Loder, who had his eye on her, described her as ambitious and intelligent. She wanted awfully to get on—and some of those ladies were so lazy! Wayworth was sceptical—he had seen Miss Violet Grey, who was terribly itinerant, in a dozen theatres but only in one aspect. Nona Vincent had a dozen aspects, but only one theatre; yet with what a feverish curiosity the young man promised himself to watch the actress on the morrow! Talking the matter over with Mrs. Alsager now seemed the very stuff that rehearsal was made of. The near prospect of being acted laid a finger even on the lip of inquiry; he wanted to go on tiptoe till the first night, to make no condition but that they should speak his lines, and he felt that he wouldn't so much as raise an eyebrow at the scene-painter if he should give him an old oak chamber.

He became conscious, the next day, that his danger would be other than this, and yet he couldn't have expressed to himself what it would be. Danger was there, doubtless—danger was everywhere, in the world of art, and still more in the world of commerce; but what he really seemed to catch, for